

# NOTE DE SERVICE

## MEMORANDUM

Date	21 Avril 2026	
À :	Usagers du laboratoire de Cytogénétique du CUSM	
To:	MUHC Cytogenetics Laboratory clients	
De/From:	Dr Guy Rouleau MD, Directeur, Institut-Hôpital neurologique de Montréal Dr Alan Spatz, Directeur Médical, réseau Optilab Montréal-CUSM Argyroula Terzidis, coordinatrice administrative, laboratoires Microbiologie, Diagnostic moléculaire et Cytogénétique	Mohammed Kadhim, Chef de service du laboratoire de microbiologie et génétique (site Glen), OPTILAB Montréal-CUSM Josée Lavoie, PhD, FCCMG (cytogeneticist) Gany Tchakarska, PhD, FCCMG (cytogeneticist)
Titre:	Analyse du caryotype d'adultes en contexte de pertes de grossesse récurrentes et/ou infertilité.	
Title:	Adults karyotype analysis in the context of recurrent pregnancy losses and/or infertility.	
Objet :	Avis de délai prolongé	
Subject:	Notice of Extended Turnaround Time	

### *See below for English version*

En raison d'un manque de personnel technique, le délai d'analyse du caryotype chez les adultes référés pour des indications cliniques d'infertilité ou de pertes de grossesse récurrentes inexplicables ( $\geq 3$ ) est prolongé.

À compter de la date d'émission du présent avis, le **temps de service** pour ces indications est temporairement estimé à environ **cinq (5) mois**.

### **Notes importantes**

- Une stratégie de triage a été mise en place afin de limiter les retards dans la communication des résultats anormaux. Ce triage vise à identifier et prioriser les échantillons présentant des anomalies cytogénétiques évidentes et non mosaïques. Toutefois, les anomalies plus subtiles ou en mosaïque peuvent ne pas être détectées immédiatement par cette approche.
- Si des circonstances cliniques particulières nécessitent un **temps de service accéléré**, veuillez communiquer avec le laboratoire de cytogénétique conformément à la procédure décrite ci-après.

## ***French version precedes***

Due to a temporary shortage of technical staff, the turnaround time for adult karyotype analysis requested for clinical indications of infertility or unexplained recurrent pregnancy loss ( $\geq 3$ ) has been extended.

Effective as of the date of issuance of this notice, the **service time** for these indications is temporarily estimated to be approximately **five (5) months**.

## **Important Notes**

- A triage strategy has been implemented to limit delays in the communication of abnormal results. This approach is intended to identify and prioritize samples with obvious, non-mosaic cytogenetic abnormalities. However, more subtle or mosaic abnormalities may not be detected immediately through this process.
- Should specific clinical circumstances require an expedited **service time**, please contact the Cytogenetics Laboratory in accordance with the procedure outlined below.

## **POUR CONTACTER LE LABORATOIRE DE CYTOGÉNÉTIQUE** **TO CONTACT THE MUHC CYTOGENETICS LABORATORY**

1. Par courriel (*méthode préférée*) : utiliser la liste complète de courriels suivante :  
by email (preferred method): use the following complete list of email addresses:

gany.tchakarska@muhc.mcgill.ca  
jlavoie@muhc.mcgill.ca  
miriam.blumenkrantz@muhc.mcgill.ca  
amelie.giguere@muhc.mcgill.ca  
andrew.leone@muhc.mcgill.ca  
audrey.roy@muhc.mcgill.ca  
mylenemukaya.mpiana@muhc.mcgill.ca

2. Par téléphone:  
By phone:  
-secretary: 514-934-1934 # 24432